

## Index of Words and Topics in Volume 15

---

Volume 15, Number 4, décembre 1970

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/003194ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/003194ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0026-0452 (print)

1492-1421 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(1970). Index of Words and Topics in Volume 15. *Meta*, 15(4), 257–263.

<https://doi.org/10.7202/003194ar>

---

## INDEX OF WORDS AND TOPICS IN VOLUME 15

---

- A. B., 3, p. 166.  
A. B. D., 3, p. 169.  
Academic protocol, 1, p. 55.  
Accidence, 1, p. 13.  
Acetylcholine-induced spasm, 2, p. 96.  
ACI, 1, p. 42.  
A.C.T.H., 2, p. 108.  
Acute abdomen, 2, p. 103.  
Acute articular rheumatism, 2, p. 106.  
Adair-Dighton syndrome, 2, p. 107.  
Addisonism, 2, p. 107.  
Affiliates, 1, p. 42.  
Aid to translation, 2, p. 78.  
Air waybill, 2, p. 112.  
Alexandrine, 1, p. 15.  
Allantoic, 2, p. 105.  
All-of-a-piece, 1, p. 52.  
Alternatives, 4, p. 223.  
Alternative cost, 4, p. 223.  
American English, 1, p. 54.  
Analytical roentgenography, 2, p. 106.  
Anapaest, 1, p. 15.  
Anarthria, 2, p. 97.  
Androgenic, 2, p. 105.  
Anemia lymphatica, 2, p. 105.  
Anginal, 2, p. 104.  
Anisomorphic, 3, p. 161.  
Anomalous finites, 3, p. 161.  
Antigalactic, 2, p. 105.  
Antihistaminic, 2, p. 105.  
Anti-theft switch, 4, p. 232.  
Aorist, 2, p. 85.  
Aortal, 2, p. 104.  
Ape fissure, 2, p. 98.  
Appendical, 2, p. 104.  
Approach, 2, p. 102.  
Arabic, 2, p. 83, 120; 3, p. 184.  
Arthritis, 2, p. 106.  
Arthritis deformans, 2, p. 106.  
Articulation, 2, p. 97.  
Artificial intelligence, 2, p. 80.  
Artificial languages, 2, p. 77.  
Atrophic arthritis, 2, p. 106.  
Atropine-like activity, 2, p. 96.  
Automatic block system, 1, p. 42.  
Automatic car identification, 1, p. 42.  
Automatic speed control, 4, p. 233.  
Automatic sprinkler system, 3, p. 175.  
Axillary, 2, p. 104.  
B. A., 3, p. 166.  
B.A.L., 2, p. 108.  
B.B.A., 3, p. 172.  
B.C.G., 2, p. 108.  
B. Com., 4, p. 231.  
B. Ed., 4, p. 231.  
B.L.S., 4, p. 231.  
B. Lit., 4, p. 226.  
B. S., 3, p. 172.  
B. Sc. Ed., 3, p. 172.  
Baccalaureate degree, 3, p. 171.  
Bachelor, 3, p. 167, 171; 4, p. 227, 230.  
Bachelor Honours, 4, p. 226, 228.  
Bachelor of Arts, 3, p. 166, 172; 4, p. 226.  
Bachelor of Business Administration, 3, p. 172.  
Bachelor of Civil Law, 4, p. 227.  
Bachelor of Commerce, 4, p. 231.  
Bachelor of Divinity, 4, p. 227.  
Bachelor of Education, 4, p. 231.  
Bachelor of Laws, 3, p. 172; 4, p. 227, 231.  
Bachelor of Letters, 4, p. 227.  
Bachelor of Library Science, 4, p. 231.  
Bachelor of Music, 4, p. 227.  
Bachelor of Philosophy, 4, p. 226, 227.  
Bachelor of Science, 3, p. 172; 4, p. 227.  
Bachelor of Science in Education, 3, p. 172.  
Bachelor Pass, 4, p. 228.  
Bachelor Special, 4, p. 228.  
Bachelor's degree, 4, p. 225.  
Back-to-school, 1, p. 52.  
Bacterial endocarditis, 2, p. 106.  
Bald tongue, 2, p. 98.  
Ball-and-socket joint, 2, p. 98.  
Banti's disease, 2, p. 107.  
Barn door wipe, 4, p. 221.  
Barrel, 3, p. 174.  
Basal cell carcinoma, 2, p. 98.  
Basedowiform, 2, p. 107.  
Battery, 3, p. 182.  
Beam, 3, p. 182.  
Behave (to) as a good corporate citizen, 1, p. 42.  
Benefit-cost analysis, 4, p. 223.  
Budgeting, 4, p. 222.  
Beverage, 1, p. 37.  
Biblia Hebraica, 1, p. 10.  
Bicolon, 1, p. 13.  
Biliary, 2, p. 104.  
Biliary calculus, 2, p. 105.  
Biliary fever, 2, p. 105.  
Biliary fistule, 2, p. 105.  
Bill of lading, 2, p. 112.  
Billroth's operation, 2, p. 107.  
Birch-barking, 1, p. 52.  
Bishop's cap, 2, p. 106.  
Blank verse, 1, p. 14.  
Blastoderm, 2, p. 106.  
Blastodermic disk, 2, p. 106.  
Blastodermic ectoderm, 2, p. 106.  
Blastodisk, 2, p. 106.  
Bleeding, 2, p. 99.  
Blood sugar, 2, p. 97.  
Blood sugar level, 2, p. 101.  
Blood-brain barrier, 2, p. 98.  
Blow (to), 2, p. 91.  
Body sectional roentgenography, 2, p. 106.  
Boil (to) over, 2, p. 92.  
Bolt, 3, p. 182.  
Bonnet, 3, p. 174.  
Booster dose, 2, p. 102.  
Boot, 3, p. 174.  
Boring pain, 2, p. 98.  
Bouilland's disease, 2, p. 106.

- Break bulk, 2, p. 113.  
 Breakdown of the message, 1, p. 51.  
 British English, 3, p. 162.  
 Brucellose affection, 2, p. 105.  
 Brucellosis, 2, p. 99.  
 Budget plan, 1, p. 42.  
 Budgeting, 4, p. 223.  
 Building block, 4, p. 223.  
 Butt, 3, p. 174.  
 C.B.D., 2, p. 108.  
 C.F., 2, p. 108.  
 CIP, 1, p. 42.  
 C.S.F., 2, p. 108.  
 CTC, 1, p. 42.  
 Canadian English, 4, p. 239.  
 Cap, 3, p. 174.  
 Car information project, 1, p. 42.  
 Carpal, 2, p. 104.  
 Career in translation, 1, p. 50.  
 Carter, 3, p. 182.  
 Case history, 2, p. 101.  
 Casual, 4, p. 237.  
 Catarrhal, 2, p. 104.  
 Causative, 2, p. 85.  
 Centralized traffic control, 1, p. 42.  
 Cervical, 2, p. 104.  
 Chalkstone, 2, p. 97.  
 Chalky gout, 2, p. 98.  
 Characteristic of Hebrew, 1, p. 12.  
 Chinese language, 2, p. 81; 3, p. 184.  
 Choke, 4, p. 232.  
 Chronic infectious arthritis, 2, p. 106.  
 Cicatrization, 2, p. 97.  
 Ciliary fold, 2, p. 106.  
 Circulating main, 3, p. 174.  
 City gate valve, 3, p. 175.  
 Clapper, 3, p. 173.  
 Clock wipe, 4, p. 221.  
 Clotting, 2, p. 97.  
 Coagulation, 2, p. 97.  
 Coal carrying pipeline, 2, p. 113.  
 Cock, 3, p. 174.  
 Code-labels, 4, p. 237.  
 Cognitive meaning, 2, p. 72.  
 College, 3, p. 172.  
 Colon, 1, p. 13.  
 Column, 4, p. 233.  
 Combinatory analysis, 4, p. 215.  
 Combined Honours degree, 4, p. 228.  
 Communication, 2, p. 77.  
 Company man, 1, p. 42.  
 Competence-performance, 4, p. 213.  
 Componential analysis, 4, p. 215.  
 Compounds, 1, p. 52.  
 Compression hydrant, 3, p. 174.  
 Compromise language, 2, p. 75.  
 Computerized translation, 2, p. 71.  
 Concealment, 2, p. 91.  
 Console, 4, p. 233.  
 Consultative, 4, p. 237.  
 Container with corner fittings, 1, p. 42.  
 Contrastive analysis, 4, p. 215.  
 Contrastive linguistics, 3, p. 161.  
 Control, 3, p. 182.  
 Control tower, 1, p. 42.  
 Colic, 2, p. 105.  
 Corner fittings for handling, 1, p. 42.  
 Coronary, 2, p. 104.  
 Coronary vessel, 2, p. 105.  
 Coronary wave, 2, p. 105.  
 Corporate, 2, p. 112.  
 Corporate accounts, 2, p. 112.  
 Corporate citizen, 1, p. 42.  
 Corporate communication program, 2, p. 112.  
 Corporate department, 2, p. 112.  
 Corporate directive, 2, p. 113.  
 Corporate name, 2, p. 112.  
 Corporate seal, 2, p. 112.  
 Corporate services, 2, p. 113.  
 Corporation, 2, p. 112.  
 Costal, 2, p. 104.  
 Cost-effectiveness analysis, 4, p. 223.  
 Cost-utility analysis, 4, p. 223.  
 Cottage cheese, 3, p. 178.  
 Course, 2, p. 103.  
 Course of brucellosis, 2, p. 103.  
 Course of injections, 2, p. 103.  
 Crash (to), 2, p. 92.  
 Creative thinker, 4, p. 238.  
 Creole, 2, p. 75.  
 Cross-dissolve, 4, p. 220.  
 Cross-fade, 4, p. 220.  
 Culture, 2, p. 99.  
 Culture (to), 2, p. 100.  
 Cultural method, 2, p. 100.  
 Culture of brucellosis, 2, p. 99.  
 Cut, 4, p. 221.  
 Cyprus fever, 2, p. 105.  
 D.O.C.A., 2, p. 108.  
 D. Phil., 3, p. 166.  
 Dactyl, 1, p. 14.  
 Daily mileage indicator, 4, p. 233.  
 Damage, 2, p. 99.  
 Damaged red cell, 2, p. 99.  
 Dead Sea Scrolls, 1, p. 11.  
 Dead-end mains, 3, p. 174.  
 Deadman's handle, 1, p. 42.  
 Dear Friend, 2, p. 90.  
 Decision-making process, 4, p. 222.  
 Defect, 2, p. 99.  
 Defect of visual field, 2, p. 99.  
 Defective, 2, p. 99.  
 Defective eye, 2, p. 99.  
 Defroster, 4, p. 234.  
 Delegation of authority, 1, p. 39.  
 Demist, 4, p. 234.  
 Dental, 2, p. 104.  
 Dictionaries, 1, p. 51.  
 Dimmer switch, 4, p. 232.  
 Direct supply, 3, p. 175.  
 Directing, 1, p. 39.  
 Dirge measure, 1, p. 13.  
 Disappear, 2, p. 91.  
 Discharge, 2, p. 103.  
 Discount, 1, p. 37.  
 Discount (to), 4, p. 222.  
 Discount rate, 4, p. 222.  
 Discounting, 4, p. 222.  
 Dissertation, 3, p. 169, 171.  
 Distaste, 2, p. 90.  
 Distributional analysis, 4, p. 215.  
 Doctor in Philosophy, 4, p. 225.  
 Doctor of Juridical Science, 3, p. 172.  
 Doctor of Jurisprudence, 3, p. 169.  
 Doctor of Medicine, 3, p. 170; 4, p. 229.  
 Doctor of Medical Sciences, 3, p. 169.

- Doctor of the Science of Law, 3, p. 172.  
 Doctor of Theology, 3, p. 170.  
 Domestic connection, 3, p. 175.  
 Door knob, 3, p. 182.  
 Door spring, 3, p. 182.  
 Dosage, 2, p. 96.  
 Double colon, 1, p. 14.  
 Double-blind cross-over trial, 2, p. 96.  
 Drain, 3, p. 174.  
 Driver, 3, p. 175.  
 Duct, 3, p. 173.  
 Duodenal bulb/cap, 2, p. 106.  
 Dust cover (of a book), 1, p. 51.  
 Early breast carcinoma, 2, p. 102.  
 Early diagnosis, 2, p. 102.  
 Early result, 2, p. 102.  
 Economic atlas, 1, p. 55.  
 ED, 2, p. 108.  
 Ed. D., 3, p. 170.  
 Eddowes' syndrome, 2, p. 107.  
 Education terms, 2, p. 120.  
 Egg-bald, 1, p. 52.  
 Elegiac measure, 1, p. 13.  
 Emboli formation, 2, p. 100.  
 Embryonic, 2, p. 105.  
 Emergency, 2, p. 103.  
 Empirical formula, 2, p. 95.  
 End-to-side anastomosis, 2, p. 98.  
 Engine, 3, p. 175.  
 Engineering, 3, p. 182.  
 English blank verse, 1, p. 14.  
 Epidemic, 2, p. 105.  
 E.S.R., 2, p. 108.  
 Ethical product, 2, p. 117.  
 Evaluating, 1, p. 41.  
 Excess current, 1, p. 36.  
 Excess voltage, 1, p. 36.  
 Excessive voltage, 1, p. 36.  
 Expanding wipe, 4, p. 221.  
 Experience, 1, p. 51.  
 Exposure hazards, 3, p. 175.  
 Extension, 4, p. 216.  
 External parallelism, 1, p. 12.  
 Faculty of arts and sciences, 3, p. 167.  
 Fade, 4, p. 220.  
 Fade (to), 2, p. 91.  
 Fade grey, 4, p. 220.  
 Fade in, 4, p. 220.  
 Fade out, 4, p. 220.  
 Fallopian pregnancy, 2, p. 107.  
 Fat embolism, 2, p. 98.  
 Fat flask, 2, p. 96.  
 Fat-splitting enzyme, 2, p. 98.  
 Faucet, 3, p. 174.  
 Feeder, 3, p. 174.  
 FEV, 2, p. 109.  
 Filing cabinet, 3, p. 182.  
 Filling defect, 2, p. 99.  
 Fire department connection, 3, p. 175.  
 Fire door/shutter, 3, p. 175.  
 Fire flow, 3, p. 174.  
 Fire meter, 3, p. 175.  
 Fire protection piping system, 3, p. 175.  
 Fire pump supply, 3, p. 175.  
 Fire streams, 3, p. 174.  
 First line supervision, 1, p. 41.  
 Flagrant, 1, p. 52.  
 Flajani's disease, 2, p. 107.  
 Flange, 3, p. 174.  
 Flasher, 4, p. 232.  
 Flavour, 1, p. 38.  
 Flexi van, 2, p. 115.  
 Flexible tubing, 3, p. 173.  
 Flipover wipe, 4, p. 221.  
 Flow tests, 3, p. 174.  
 Flush hydrant, 3, p. 175.  
 Fold, 2, p. 106.  
 Formal, 4, p. 237.  
 Four-way hazard warning flasher, 4, p. 232.  
 Franklinism, 2, p. 107.  
 Free-flow meter, 3, p. 175.  
 French-speaker, 3, p. 161.  
 Friction loss, 3, p. 174.  
 Frost-proof, 3, p. 174.  
 Frozen, 4, p. 238.  
 F.S.H., 2, p. 108.  
 Gate hydrant, 3, p. 174.  
 Gate valve, 3, p. 174.  
 Gear change lever, 4, p. 233.  
 General, 4, p. 228.  
 Generative grammar, 3, p. 163.  
 Germinal, 2, p. 104.  
 Germinal membrane, 2, p. 106.  
 Giant cell sarcoma, 2, p. 98.  
 Giant finger, 2, p. 97.  
 Gibraltar fever, 2, p. 105.  
 Gluteal fold, 2, p. 106.  
 Glycemia, 2, p. 97.  
 Go (to) like clockwork, 2, p. 92.  
 Goal, 4, p. 223.  
 Gondola, 2, p. 93.  
 Good translation, 2, p. 71.  
 Grade crossing, 1, p. 42.  
 Graduate schools, 3, p. 168; 4, p. 229.  
 Graduate studies, 3, p. 168.  
 Grain duct, 2, p. 113.  
 Grammar, 4, p. 214.  
 Grammatical information, 2, p. 76.  
 Grapheme, 2, p. 83.  
 Grating, 3, p. 175.  
 Gravity tank supply, 3, p. 175.  
 Greek, 2, p. 119.  
 Greek Lexicon, 1, p. 11.  
 Gridiron, 3, p. 174.  
 Grievance, 3, p. 164.  
 Grievance Committee, 3, p. 165.  
 Groove, 2, p. 106.  
 Half-verse, 1, p. 13.  
 Headlamp flasher, 4, p. 232.  
 Headlamp washer, 4, p. 233.  
 Headlamp wiper, 4, p. 233.  
 Headlight, 4, p. 232.  
 Headlight switch, 4, p. 232.  
 Hemoglobin sickle cell disease, 2, p. 100.  
 Heart transplantation, 2, p. 102.  
 Heat cataract, 2, p. 98.  
 Heat rash, 2, p. 98.  
 Heater, 4, p. 234.  
 Hebrew accent, 1, p. 13.  
 Hebrew and English Lexicon, 1, p. 10.  
 Hebrew metre, 1, p. 10.  
 Hebrew poetry, 1, p. 14.  
 Hebrew prosody, 1, p. 11.  
 Hebrew strophe, 1, p. 10.  
 Hebrew syntax, 1, p. 13.  
 Hemorrhoidal, 2, p. 104.

- Hesperanopia, 2, p. 97.  
 Heteronyms, 4, p. 217.  
 High beam, 4, p. 232.  
 High suction lift, 3, p. 175.  
 Higher degree, 4, p. 225.  
 Higher doctorate, 4, p. 225.  
 Historical syntax, 1, p. 55.  
 History, 2, p. 101.  
 History of computerized translation, 3, p. 71.  
 Hodgkin's disease, 2, p. 105.  
 Hollow back, 2, p. 97.  
 Honours, 4, p. 227.  
 Honour matriculation, 4, p. 231.  
 Horizontal wipe, 4, p. 221.  
 Horn, 4, p. 232.  
 Hose cabinet, 3, p. 175.  
 Hose connection, 3, p. 175.  
 Hose outlet, 3, p. 174.  
 Hose valve, 3, p. 175.  
 Hub, 3, p. 182.  
 Hub gate, 3, p. 174.  
 Hub valve, 3, p. 174.  
 Hybridisation, 4, p. 217.  
 Hydrants, 3, p. 174.  
 Hydrotherapy, 2, p. 97.  
 Hypchronic, 2, p. 105.  
 Iamb, 1, p. 13.  
 Iambic-anapaestic, 1, p. 13.  
 I.C.S.H., 2, p. 108.  
 Ideogram, 2, p. 82.  
 Ignition switch, 4, p. 232.  
 Illumination of the mind, 1, p. 29.  
 I.L.S., 2, p. 109.  
 In time, 4, p. 217.  
 Infectious granuloma, 2, p. 105.  
 Infective endocarditis, 2, p. 106.  
 Indo-Aryan Languages, 1, p. 55.  
 Initial, 2, p. 102.  
 Initial dosage, 2, p. 102.  
 Input, 4, p. 223.  
 Integration, 4, p. 213.  
 Interference, 4, p. 212.  
 Intermodal transportation, 2, p. 115.  
 Internal parallelism, 1, p. 12.  
 Internal structure, 3, p. 162.  
 International organization, 1, p. 50.  
 Intimate, 4, p. 237.  
 Intravenous urography, 2, p. 109.  
 Iris wipe, 4, p. 221.  
 Isomorphic, 3, p. 161.  
 Italian, 2, p. 119.  
 Itch, 2, p. 99.  
 Jack, 3, p. 182.  
 Jaw jerk, 2, p. 98.  
 J.D., 3, p. 172.  
 Jerusalem Bible, 1, p. 11.  
 Joint, 2, p. 97.  
 Joint honours degree, 4, p. 228.  
 Jumbled speech, 2, p. 97.  
 Junior matriculation, 4, p. 231.  
 J.S.D., 3, p. 172.  
 Kilometric recorder, 4, p. 233.  
 Knoked-down shoulder, 2, p. 98.  
 Kupforma, 2, p. 107.  
 Lachish ostraca, 1, p. 11.  
 Laconicism, 1, p. 15.  
 Lacrimal fold, 2, p. 106.  
 Laminography, 2, p. 106.  
 Language, 2, p. 76.  
 Lap-dissolve, 4, p. 220.  
 Larval, 2, p. 104.  
 Larval disease, 2, p. 104.  
 Larval epilepsy, 2, p. 104.  
 Late complication, 2, p. 102.  
 Late result, 2, p. 102.  
 Latin dictionary, 1, p. 11.  
 LCL, 1, p. 42.  
 L.C.R., 2, p. 108.  
 LD, 2, p. 108.  
 Learning, 2, p. 77.  
 Less than carload freight, 2, p. 113.  
 Less-than-carload, 1, p. 42.  
 Lexical contrast, 2, p. 76.  
 L.H., 2, p. 108.  
 Liberal arts colleges, 3, p. 168.  
 Lid, 3, p. 175.  
 Light watch system, 4, p. 232.  
 Limbic, 2, p. 105.  
 Line, 2, p. 106.  
 Line, 3, p. 173.  
 Linguistic, 2, p. 121.  
 Linguistic laconism, 1, p. 15.  
 Literary terms, 2, p. 120.  
 LL.B., 3, p. 172; 4, p. 227, 231.  
 LL.M., 3, p. 171.  
 Location, 4, p. 215.  
 Lockjaw, 2, p. 97.  
 Lodger, 2, p. 90.  
 Long welded rail, 1, p. 42.  
 Long-terms, 2, p. 102.  
 Look (to) better, 1, p. 38.  
 Loop system, 3, p. 174.  
 Lordosis, 2, p. 97.  
 Low beam, 4, p. 232.  
 Low suction lift, 3, p. 175.  
 L.S.D., 2, p. 108.  
 Lymphadenoma, 2, p. 105.  
 Machine aided translation, 2, p. 73.  
 Machine translation, 2, p. 71.  
 Macroductyilia, 2, p. 97.  
 Maintenance dosage, 2, p. 102.  
 Major, 3, p. 172.  
 Make bulk, 2, p. 113.  
 Malayalam, 2, p. 119.  
 Malignant granuloma/Lymphoma, 2, p. 105.  
 Management, 1, p. 39; 2, p. 110.  
 Manager, 1, p. 39.  
 Managerial, 1, p. 39.  
 Manic, 2, p. 105.  
 Manual translation, 2, p. 86.  
 Mashal metre, 1, p. 13.  
 Masseteric, 2, p. 105.  
 Massive intertinal bleeding, 2, p. 99.  
 Massoretic text, 1, p. 10.  
 Master, 3, p. 168, 170.  
 Master of Arts, 3, p. 170; 4, p. 226, 227.  
 Master of Arts in teaching, 3, p. 171.  
 Master of Business Administration, 3, p. 170.  
 Master of Education, 3, p. 171.  
 Master of Laws, 3, p. 171.  
 Master of Philosophy, 4, p. 226.  
 Master of Sciences, 3, p. 170; 4, p. 226.  
 M.A.T., 3, p. 171.  
 Match-dissolve, 4, p. 220.  
 Maxillary, 2, p. 104.  
 May I help you ?, 2, p. 91.

- M.D., 3, p. 170; 4, p. 229.  
 M.Ed., 3, p. 171.  
 Mental, 2, p. 104.  
 Mental artery, 2, p. 104.  
 Mental condition, 2, p. 104.  
 M.I.C., 2, p. 108.  
 Micro-glossaries, 2, p. 77.  
 Middle English, 1, p. 54.  
 Millage, 3, p. 182.  
 Minor, 3, p. 172.  
 M. Ph., 3, p. 169; 4, p. 230.  
 Misinterpreting, 2, p. 74.  
 Mix, 4, p. 220.  
 Modern English, 1, p. 13.  
 Motor, 3, p. 182.  
 Multiple translated, 2, p. 76.  
 Myopia, 2, p. 97.  
 Nail fold, 2, p. 106.  
 Nasal discharge, 2, p. 103.  
 Native central English, 4, p. 236.  
 Natural language, 2, p. 86.  
 Natural sciences, 2, p. 90.  
 Navigation, 1, p. 55.  
 Nearsightedness, 2, p. 97.  
 Neural fold, 2, p. 106.  
 Nipablepsia, 2, p. 97.  
 Nipole, 3, p. 174.  
 Nitty-gritty, 1, p. 52.  
 Noding, spasm, 2, p. 98.  
 Norms and practices, 1, p. 50.  
 Non-collapsible hose, 3, p. 173.  
 North American English, 3, p. 162.  
 Nose bleeding, 2, p. 99.  
 Now, 1, p. 28.  
 Objective, 1, p. 40; 4, p. 222.  
 Occlusive dressing technique, 2, p. 100.  
 Old Russian, 1, p. 54.  
 On/sur, 4, p. 212.  
 On the farm, 4, p. 212.  
 On the street, 4, p. 212.  
 On time, p. 217.  
 Open head system, 3, p. 175.  
 Operating stem, 3, p. 174.  
 Operations research, 4, p. 223.  
 Optical printer, 4, p. 221.  
 Optical wipe, 4, p. 221.  
 Ordinary, 4, p. 228.  
 Organization structure, 1, p. 40.  
 Organizational unit, 1, p. 40.  
 Output, 4, p. 223.  
 Output norms, 1, p. 51.  
 Over the counter product, 2, p. 117.  
 Over-current, 1, p. 36.  
 Paget's disease, 2, p. 107.  
 Paget's disease of the nipple, 2, p. 107.  
 Palatal, 2, p. 104.  
 Palatine fold, 2, p. 106.  
 Paper mill, 3, p. 182.  
 Paper skin, 2, p. 97.  
 Parallelism (forms of), 1, p. 12.  
 Paratactic co-ordination, 1, p. 13.  
 Parchment skin, 2, p. 97.  
 Parry's disease, 2, p. 107.  
 P.A.S., 2, p. 108.  
 Pass matriculation, 4, p. 231.  
 Passenger building, 1, p. 42.  
 Patents, 1, p. 52.  
 Patents and trade marks, 1, p. 52.  
 Patent medicine, 2, p. 117.  
 Patent pending, 1, p. 42.  
 Patent Terminological Dictionary, 1, p. 52.  
 Pavement epithelium, 2, p. 98.  
 Pay scales, 1, p. 51.  
 Performance, 4, p. 213.  
 Ph. D., 3, p. 166, 169.  
 Phrasal verbs, 3, p. 161.  
 Philology, 2, p. 121.  
 Phrasing-for-phrasing, 3, p. 162; 4, p. 235.  
 Pick-up, 3, p. 182.  
 Pidgin translation, 2, p. 71.  
 Pidgin variables, 2, p. 77.  
 Piggyback, 2, p. 114.  
 Piggyback ramp, 2, p. 115.  
 Piggyback service, 2, p. 115.  
 Piggyback terminal, 2, p. 115.  
 Piggyback trailer, 2, p. 115.  
 Pigment granules, 2, p. 98.  
 Pineapple, 2, p. 90.  
 Pipe, 3, p. 173.  
 Pipeline, 2, p. 113.  
 Piping, 3, p. 173.  
 Piping system for industrial process, 3, p. 175.  
 Placental, 2, p. 104.  
 Plan, 1, p. 40.  
 Planigraphy, 2, p. 106.  
 Planning, 1, p. 39, 40; 4, p. 222.  
 Plant, 3, p. 182.  
 Please, 4, p. 214.  
 Pocket, 2, p. 92.  
 Polyarthrititis rheumatica, 2, p. 106.  
 Pool car, 2, p. 113.  
 Pool car traffic, 2, p. 113.  
 Portal, 2, p. 4.  
 Portal circulation, 2, p. 104.  
 Portal vein, 2, p. 104.  
 Post-editing, 1, p. 71, 73.  
 Post hydrant, 3, p. 174.  
 Postgraduate, 4, p. 225.  
 Postgraduate degree, 4, p. 226.  
 Power, 3, p. 182.  
 Power voltage, 1, p. 35.  
 PPBS, 4, p. 222.  
 P R N D L, 4, p. 233.  
 Precis-writing, 1, p. 50.  
 Prejudiced, 1, p. 38.  
 Preliminary year, 4, p. 231.  
 Prepositional phrasal verbs, 3, p. 161.  
 Prepositional verbs, 3, p. 161.  
 Prepositions (theory of), 4, p. 215.  
 Presence, 4, p. 215.  
 Press, 3, p. 182.  
 Primary, 2, p. 102.  
 Prime mover, 3, p. 175.  
 Primitive ectoderm, 2, p. 106.  
 Procedure, 3, p. 182.  
 Procedures, 1, p. 40.  
 Process, 2, p. 106.  
 Process cheese, 3, p. 176.  
 Process spread cheese, 3, p. 176.  
 Product monograph, 1, p. 42.  
 Production schedule, 1, p. 40.  
 Professional norms, 1, p. 50.  
 Professional practices, 1, p. 50.  
 Program analysis, 4, p. 222.  
 Program budgeting, 4, p. 223.  
 Programming, 4, p. 222.

- Proliferative arthritis, 2, p. 106.  
 Pronunciation in learning, 2, p. 83.  
 Proprietary drug, 2, p. 117.  
 Proverbs, 2, p. 120.  
 Pseudoleukemia, 2, p. 105.  
 Publications of the American Dialect Society,  
   1, p. 52.  
 Pull knob, 4, p. 232.  
 Pulmonary, 2, p. 104.  
 Pumper outlet, 3, p. 174.  
 Pumping station, 3, p. 175.  
 Pyloric cap, 2, p. 106.  
 Quadrant, 4, p. 233.  
 Qualifying year, 4, p. 231  
 R.A., 2, p. 108.  
 Raceway, 3, p. 173.  
 Radiotomy, 2, p. 106.  
 Railroad business, 1, p. 42.  
 Randomization, 2, p. 96.  
 Range of meaning, 2, p. 76.  
 RRB, 1, p. 42.  
 Rapid transit system, 2, p. 113.  
 Rated discharge capacity, 3, p. 175.  
 Recklinghausen's disease, 2, p. 107.  
 Redundancies, 2, p. 77.  
 Refeeling, 4, p. 238.  
 Relational system, 4, p. 215.  
 Renal, 2, p. 104.  
 Renal damage, 2, p. 99.  
 Resources, 4, p. 223.  
 Responsibility assignment, 1, p. 39.  
 Rest, 4, p. 215.  
 Restless legs, 2, p. 97.  
 Retinal, 2, p. 104.  
 Reversing device, 4, p. 232.  
 Reviser's functions, 1, p. 51.  
 Rewriting, 2, p. 75.  
 Rheumatic fever, 2, p. 106.  
 Rheumatoid arthritis, 2, p. 106.  
 Rice bodies, 2, p. 98.  
 Rock fever, 2, p. 105.  
 Roentgen carcinoma, 2, p. 98.  
 Roentgenography, 2, p. 106.  
 Rough drafts, 2, p. 77.  
 Rules of speaking, 4, p. 213.  
 Russian, 3, p. 184; 4, 240.  
 Sacral, 2, p. 104.  
 Saddle back, 2, p. 97.  
 Salivary, 2, p. 104.  
 Salt carrying pipeline, 2, p. 113.  
 Sandwich course, 4, p. 225.  
 Scarring, 2, p. 97.  
 Schedule, 1, p. 40.  
 Schistosome dermatitis, 2, p. 97.  
 Scientific reviews, 1, p. 51.  
 Scottish Psalter, 1, p. 15.  
 Screech of street-car, 2, p. 93.  
 Seal-fin deformity, 2, p. 98.  
 Seam, 2, p. 106.  
 Seat, 1, p. 37.  
 Sectional roentgenography, 2, p. 106.  
 Selector index, 4, p. 233.  
 Selector lever, 4, p. 233.  
 Semantic analysis, 4, p. 216.  
 Semantic notions, 4, p. 215.  
 Seminal, 2, p. 104.  
 Seminal cell, 2, p. 104.  
 Seminal duct, 2, p. 104.  
 Semitic philology, 1, p. 11.  
 Senior doctorate, 3, p. 166; 4, p. 225.  
 Senior matriculation, 4, p. 231.  
 Separator, 1, p. 37.  
 Septal defects, 2, p. 99.  
 Septuagint, 1, p. 10.  
 Sequence, 4, p. 220.  
 Serum sickness, 2, p. 98.  
 Shall-will, 3, p. 162.  
 Shoe, 3, p. 174.  
 Shortsightedness, 2, p. 97.  
 Short-term, 2, p. 102.  
 Should-would, 3, p. 162.  
 Sick cell, 2, p. 98.  
 Simple soldier, 2, p. 90.  
 Simplified translation, 2, p. 74.  
 Sin, 2, p. 92.  
 S.J.D., 3, p. 172.  
 Skeletal muscles, 2, p. 100.  
 Skeletal survey, 2, p. 100.  
 Skeleton, 2, p. 99.  
 Smoke ejectors, 3, p. 173.  
 Snow blindness, 2, p. 97.  
 South end of the concourse, 2, p. 93.  
 Space, 4, p. 217.  
 Special effects generator, 4, p. 221.  
 Specific pidgin, 2, p. 74, 75.  
 Speech defect, 2, p. 99.  
 Speedometer, 4, p. 233.  
 Spread, 3, p. 176.  
 Spread (to), 2, p. 92.  
 Spurway/Eddowes syndrome, 2, p. 107.  
 S.R., 2, p. 108.  
 Strairlike parallelism, 1, p. 12.  
 Standard French, 4, p. 214.  
 Stand-pipe system, 3, p. 175.  
 Starter, 4, p. 232.  
 Stationary building fire pump, 3, p. 175.  
 Steam turbine, 3, p. 175.  
 Steamer connection, 3, p. 174.  
 Stick shift, 4, p. 233.  
 Stopover, 2, p. 114.  
 Stopover permitted, 2, p. 114.  
 Storage, disease, 2, p. 97.  
 Strapping lugs, 3, p. 174.  
 Stratigraphy, 2, p. 106.  
 Street fountain, 3, p. 175.  
 Street main, 3, p. 175.  
 Streptococcal, 2, p. 104.  
 Streets, 1, p. 13.  
 Structural formula, 2, p. 95.  
 Sublingual fold, 2, p. 106.  
 Sub-program, 4, p. 223.  
 Subsidiaries, 1, p. 42.  
 Sub-subprogram, 4, p. 223.  
 Subungual, 2, p. 104.  
 Supervision, 1, p. 40.  
 Supervisor, 1, p. 40.  
 Supervisory, 1, p. 41.  
 Supervisory management, 1, p. 40.  
 Supply mains, 3, p. 174.  
 Surface coating, 2, p. 121.  
 Swahili, 2, p. 119.  
 Sweat gland, 2, p. 98.  
 Swimmer's itch, 2, p. 97.  
 Switch, 3, p. 182.  
 Switch on, 4, p. 232.  
 Switching, 4, p. 212.

- Symbols, 2, p. 121.  
 Synonyms, 3, p. 148.  
 Svntactical role, 4, p. 215.  
 Talk (to), 3, p. 162.  
 Tap, 3, p. 174.  
 Tap (to), 3, p. 174.  
 Taste buds, 2, p. 98.  
 Technical abbreviations, 1, p. 54.  
 Temporal, 2, p. 104.  
 Tender, 2, p. 103.  
 Tenderness, 2, p. 103.  
 Tendinotrochanteric ligament, 2, p. 105.  
 Terminology, 1, p. 51.  
 Teslaization, 2, p. 107.  
 Tetanus, 2, p. 97.  
 Thank you, 4, p. 214.  
 Then, 1, p. 28.  
 Theory and practice of transplantation, 1, p. 55.  
 Thesaurismosis, 2, p. 97.  
 Thesis, 3, p. 171.  
 Thought rhyme, 1, p. 15.  
 Thought unit, 1, p. 51.  
 Tibetan, 2, p. 119.  
 Tilt steering wheel, 4, p. 233.  
 Time, 4, p. 217.  
 Titration, 2, p. 96.  
 Toaster, 3, p. 182.  
 T.O.F.C., 2, p. 114.  
 Tomography, 2, p. 106.  
 Tongue, 2, p. 76.  
 Tophus, 2, p. 97.  
 Total mileage indicator, 4, p. 233.  
 Tracer, 1, p. 42.  
 Trade journals, 1, p. 51.  
 Trade-marks, 1, p. 52.  
 Trade-off, 4, p. 223.  
 Trade-off curve, 4, p. 223.  
 Trade-off zones, 4, p. 223.  
 Traditional translation, 2, p. 72.  
 Tragedy, 2, p. 92.  
 Trailers, on flat cars, 2, p. 114.  
 Training, 1, p. 40.  
 Training period, 1, p. 40.  
 Transcoding, 2, p. 86.  
 Transfer, 4, p. 213.  
 Transitional effects, 4, p. 220.  
 Translating and interpreting, 1, p. 50.  
 Translation, 2, p. 122.  
 Translation of the Psalter, 1, p. 10.  
 Translation techniques, 1, p. 50.  
 Transliteration, 2, p. 83.  
 Tribrach, 1, p. 14.  
 Trigeminal impression, 2, p. 107.  
 Trigger area, 2, p. 98.  
 Trip recorder, 4, p. 233.  
 Trochanteric, 2, p. 105.  
 Trochanteric line, 2, p. 105.  
 Trochees, 1, p. 14.  
 Turkic languages, 2, p. 118.  
 Turn signal, 4, p. 232.  
 Turnover wipe, 4, p. 221.  
 Twilight blindness, 2, p. 97.  
 Twin pregnancy, 2, p. 98.  
 Tympanic, 2, p. 105.  
 Unconquered pockets of ignorance, 2, p. 92.  
 Undergraduate, 3, p. 167; 4, p. 225.  
 Undergraduate studies, 3, p. 167.  
 Un'ocking lever, 4, p. 233.  
 Urinary, 2, p. 104.  
 Urinary abscess, 2, p. 105.  
 Urinary calculus, 2, p. 105.  
 Urinary tract, 2, p. 105.  
 Usage, 4, p. 213.  
 Use, 4, p. 213.  
 Vagal, 2, p. 104.  
 Valve, 3, p. 173, 174.  
 Valve pit, 3, p. 174.  
 Valve room, 3, p. 175.  
 Valvular defect, 2, p. 99.  
 Verse, 1, p. 13.  
 Verse translation, 1, p. 11.  
 Vertical wipe, 4, p. 221.  
 Vertigraphy, 2, p. 106.  
 Vociferously conservative, 1, p. 52.  
 Voltage, 1, p. 35.  
 Voltage drop, 1, p. 36.  
 Vulgate, 1, p. 10.  
 Walk (to) two blocks east, 2, p. 93.  
 Wash (to) one's hand, 2, p. 92.  
 Water cure, 2, p. 97.  
 Water hammer, 3, p. 174.  
 Water itch, 2, p. 97.  
 Water service pipe, 3, p. 175.  
 Water supply, 3, p. 174.  
 Water system, 3, p. 174.  
 Water-borne infection, 2, p. 98.  
 Waybill, 2, p. 112.  
 Water-works system, 3, p. 174.  
 Whisper-thin, 1, p. 52.  
 Will-shall, 3, p. 162.  
 Winter itch, 2, p. 99.  
 Wipe, 4, p. 221.  
 Wisdom poetry, 1, p. 13.  
 With honours, 3, p. 172.  
 With high honours, 3, p. 172.  
 With highest honours, 3, p. 172.  
 Word order, 2, p. 75.  
 Working conditions, 1, p. 51.  
 Would-should, 3, p. 162.  
 Xeroderma, 2, p. 97.